

溫哥華吸引亞洲移民

溫哥華位於北美洲西岸，是加拿大與亞洲地區交通的樞紐，控制了加國和亞洲地區的交通。據去年貿易統計，溫哥華對亞太地區貿易輸出，佔貿易總額百分之七，而溫哥華對亞太地區貿易輸入，則佔貿易總額百分之三十五。經濟學家預測，到二〇〇〇年，溫哥華的人口和經濟發展，將達到頂峰，並可取代香港在國際貿易的地位。

八六年世界博覽會在溫哥華舉行，吸引了不少來自世界各地的遊客。但當年的溫哥華，跟繁榮熱鬧的香港相比，卻顯得有些冷清。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

千禧鐵路

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

美

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

中日圍棋擂台賽

第六屆中日圍棋擂台賽，賽後一個多小時，便展開了激烈的對決。在圍棋界，中日圍棋擂台賽，一直是一項備受矚目的賽事。今年的比賽，更是吸引了眾多圍棋愛好者的關注。

錢與小孩

錢，是每個人都需要的。對於小孩來說，錢更是一個神秘的符號。他們對錢的興趣，往往超過了對其他事物的興趣。家長們應該如何引導孩子正確看待錢，這是一個值得探討的話題。

茶座

茶座，是都市生活中的一個重要場所。它不僅是人們休閒娛樂的好去處，也是商務往來的重要場所。在茶座裡，人們可以品嚐到各種名茶，也可以與朋友暢談。

南

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

南

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

南

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

貓頭鷹是益鳥

貓頭鷹是一種夜間活動的鳥類，牠們在夜間捕食昆蟲和小型哺乳動物。雖然牠們的外貌有些嚇人，但牠們其實是益鳥。牠們的存在，對於維護生態平衡具有重要意義。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

科

溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。溫哥華在過去幾年，在國際貿易中的地位，已逐漸被香港取代。

華僑金行

Wah Kiu Jewellers Ltd.

504 MAIN STREET VANCOUVER. 電話 669-3247

經營業務

正價買賣	黃白金飾	鑽石玉器	紅藍寶石
各國金銀首飾	結婚金牌	賀壽金座	名廠鐘表
價錢公道	款式新穎	精工修理	專人主理

黃堃俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381

公證人黃堃俠專辦	特價	代理燕梳
產授文暫單	羅省 337	汽房商旅
業權件詞身	倫敦 569	車屋業遊
契文認遺證	多倫多 349	
據件證囑	三藩市 273	
	滿地可 399	
	點民頓 200	
	卡加利 180	

澳洲香港十五日遊十一月四日出發\$3480
加尼福尼亞州海上七日遊九月廿三日出發\$889

安達旅遊

3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879-7119

三月份特價

香港來回	895.00 起
直航	1070.00 起
加六晚酒店	1139.00 (雙人房)
西亞圖至三藩市或羅省	209.00 起
香港酒店每晚	60.00 起

快意旅遊公司

溫哥華華埠片打東街125號 (604) 669-4165

香港直航來回 \$1090 (一晚酒店) \$1299 (六晚酒店)	台北來回 \$1068 (連一晚酒店) \$1299 (六晚酒店)
* 星馬泰(檳城)十一天 \$2220 (連二、四)	* 泰星(芭提雅)八天 \$2188 (連五、日)
* 曼谷、芭提雅七天 \$1699 (每月有團出發)	* 東京、香港五天縱橫遊 \$1588 (每月有團出發)
機票加酒店	
* 溫哥華/三藩市/上海/香港 \$960 (三晚酒店) \$1068	* 溫哥華/三藩市/上海/香港 \$1020 (連上海兩晚酒店)
* 溫哥華/三藩市/上海/香港 \$1338	
* 溫哥華/三藩市/上海/香港 \$1050	
* 溫哥華/三藩市/上海/香港 \$699 起	

特價機票

台北 \$960	三藩市 \$290
新加坡 \$1130	羅省 \$356
紐澳 \$938 起	愛民頓 \$189
多倫多 \$299 起	

美加團

夏威夷六天精選 \$818	迪士尼、三藩市十日遊 \$699
美國西北海岸三日遊 \$239	

溫哥華/夏威夷、香港五天遊 \$1328

精選：檀香山、珍珠港、大風帆、波利尼西亞文化村(燒烤晚餐)
(華人領隊、每月有團出發)

環球旅行社

WANKOW TRAVEL (since 1954)

258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華片打東街258號電話: (604) 684-2341

中國旅行團 (丘錫梁主理)

中國遊 19天 \$3288	(每月出發)
香港、廣州、杭州、上海、蘇州、北京、西安、桂林	
3/25、4/15、5/20、6/6、7/8、9/9、9/30、10/28	
中國遊 15天 \$2688	(每月出發)
上海、蘇州、北京、西安、桂林、廣州	
3/29、4/19、5/24、6/10、7/12、9/13、10/4、11/1	
三峽遊 19天 \$3188	(6/7、9/9)
昆明、樂山、峨嵋、成都、重慶、三峽、武漢、廣州	
滿洲行 15天 \$2588	(8月19日)
北京、承德、瀋陽、哈爾濱、長春、延吉、長白山	
絲路行 19天 \$3288	(9月2日)
北京、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、哈密、吐魯番、烏魯木齊、喀什、廣州	

特價機票前往東南亞各地

香港 \$958	吉隆坡 \$1148	西貢 \$1418
台北 \$958	星加坡 \$1148	
曼谷 \$1088	耶加達 \$1238	河內 \$1488

越南

特快直飛前往越南
代辦越南簽證來加探親
五天個別行程，暢遊西貢，天天出發
七天行程，暢遊西貢，古志，順化及美山

香港機票及酒店

直航機票六晚酒店 \$1288 (雙人房)
3/25、4/15、5/6、5/20、6/6、9/9、10/28、11/25

代理香港蟠龍酒店 \$32 (雙人房每位)
香港或台北 \$958
通國粵英語，直接出票

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD

黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭
結單而無任何附加費用!!

房屋保險、商業保險
分期付款免利息!

人壽保險

- 可以保障房屋之主權
- 可以累積款項作為退休之用
- 可以累積款項作為子女讀書之用
- 儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利利息

875-6928 or 875-8848 or 875-9900
Fax 875-1065

Autoplan 875-1526
CALL 24 HRS.
Across From Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9-7
SATURDAY & SUNDAY 10-6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9
舖街 3437 號